



Manual de instalação e de utilização

Modelos

TP-05 / TP-06 / TP-07 / TP-08/ TP-09

TP-10 / TP-11 / TP-13

Salamandras a pellets



Testado de acordo com a norma DIN EN 14785

ÍNDICE DE CONTEÚDOS

1. INTRODUÇÃO	4
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	4
3. AVISO	5
4. INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO	5
4.1 GERAL	5
4.2 SEGURANÇA	5
4.3 ELECTRICIDADE	6
4.4 LIGAÇÃO DE TUBOS DE COMBUSTÃO	6
4.5. DISTÂNCIAS MÍNIMAS DE SEGURANÇA.....	11
5. PAINEL DE CONTROLO	12
5.1. CÓDIGO DE ERRO E EXPLICAÇÃO	13
5.2. Funções do Menu.....	14
5.2.1 MENU DE FUNÇÕES DE COMBUSTÃO	14
Nível	14
Calibração do Sem-Fim	14
Calibração do ventilador	14
5.2.2. Gestão de Aquecimento.....	14
5.2.3 MENU DO CONTROLO REMOTO.....	15
5.2.4. MENU CRONO.....	15
5.2.5. MENU DE CARGA DE PELLETS.....	16
5.2.6. MENU DE DATA E HORA.....	16
5.2.7. MENU DE IDIOMA.....	16
5.2.8. MENU DE ENTRADA	16
5.2.9. MENU SISTEMA (PARÂMETROS).....	16
6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO	17
TP-05 / TP-06 / TP-07	17
6.1 LIMPEZA DE CIRCUITOS DE FUMOS	19

6.2. LIMPEZA DO QUEIMADOR	19
6.3 LIMPEZA DA GAVETA DE CINZAS 1 E DA GAVETA DE CINZAS 2.....	19
7. GARANTIA E POLÍTICAS GERAIS	20

1. INTRODUÇÃO

As salamandras a pellets são equipamentos de aquecimento doméstico fáceis de utilizar. São totalmente automáticas e podem ser utilizadas no interior da casa. Estas unidades de aquecimento interior combinam o conforto com a vista para a salamandra.

Salamandra com certificado de qualidade de acordo com as normas europeias.

Leia atentamente o manual do utilizador.

Este manual inclui informações sobre as funções do equipamento e informações sobre a facilidade de utilização.

A aplicação destas informações aumenta a qualidade do equipamento e aumenta a sua durabilidade. Pode ainda proteger adequadamente o combustível e o ambiente.

A garantia do equipamento depende da aplicação correta da instalação e das instruções descritas no manual.

Recomendamos que guarde este manual para ter acesso às informações sobre a utilização correta da salamandra no início de cada inverno.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Caraterísticas Técnicas	TP-05	TP-06	TP-07	TP-08	TP-09	TP-10	TP-11
Potência (kW)	8	9	9,8	10	10	10	18
Diâmetro da conduta de combustão	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm
Capacidade de armazenamento de pellets	15 KG	15 KG	15 KG	15 KG	10 KG	20 KG	20 KG
Rendimento	89,4 %	88,1 %	88,1 %	92 %	90 %	89,5 %	93 %
Tensão / Frequência	230 V-50Hz	230 V-50Hz	230 V-50Hz	230 V-50Hz	230 V-50Hz	230V-50Hz	230 V-50Hz
Peso	73 kg	75 kg	78 kg	128 kg	101 kg	148 kg	207 kg

3. AVISO

- Utilize apenas pellets naturais de 6 mm fabricados de acordo com a norma EN Plus classe A1;
- Não utilizar pellets de 8 mm ou 10 mm, caracos de azeitona, sementes de cereja, casca de avelã, etc;
- Limpar queimador na câmara de combustão todos os dias;
- No final do inverno, a manutenção geral e a limpeza devem ser efetuadas e o depósito de combustível deve ser esvaziado;
- Danos causados pelo uso de pellets inapropriados e limpeza não regular não são cobertos pela garantia;
- O fumo e o cheiro são normais na primeira utilização. Deve ventilar a sala;
- Não toque nas partes pintadas durante a operação para evitar danos na pintura;
- **Os problemas podem ocorrer no caso de uso de pellets errados/baixa qualidade e falta de limpeza. Esses problemas não são cobertos pela garantia.**

4. INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO

4.1 GERAL

Todas as inspeções da salamandra a pellets são efetuadas de acordo com as normas estipuladas. A salamandra está em conformidade com os parâmetros prescritos relativos à eficiência da combustão e às emissões de gases de combustão. O equipamento mencionado neste manual foi testado pelos organismos aprovados de acordo com a norma EN 14785.

A embalagem da salamandra protege o equipamento de danos da melhor forma possível. No entanto, a salamandra ou os seus acessórios podem ser danificados durante o transporte. Por isso, depois de retirar a salamandra da embalagem, verifique se está completa e sem danos. Em caso de danos, informe o seu revendedor. Se o revendedor ou o fabricante não forem informados dos danos e não apresentarem provas, os danos não são cobertos pela garantia.

4.2 SEGURANÇA

- O equipamento deve ser instalado por uma pessoa autorizada;
- Antes de instalar o equipamento, deve determinar-se se o pavimento onde será instalado tem capacidade de carga suficiente para suportar o equipamento. Em caso de capacidade de suporte insuficiente, devem ser tomadas medidas adequadas. Se o chão onde a salamandra vai ser instalada for inflamável ou sensível ao calor, deve ser colocada uma base (por exemplo, base de mármore ou de vidro);
- É necessário garantir que as condições de ventilação do local onde o equipamento é instalado;
- A salamandra a pellets não pode funcionar em conjunto com as chaminés múltiplas existentes. Por outro lado, o equipamento não deve ser ligado em locais tais como a chaminé do aspirador e o ventilador;

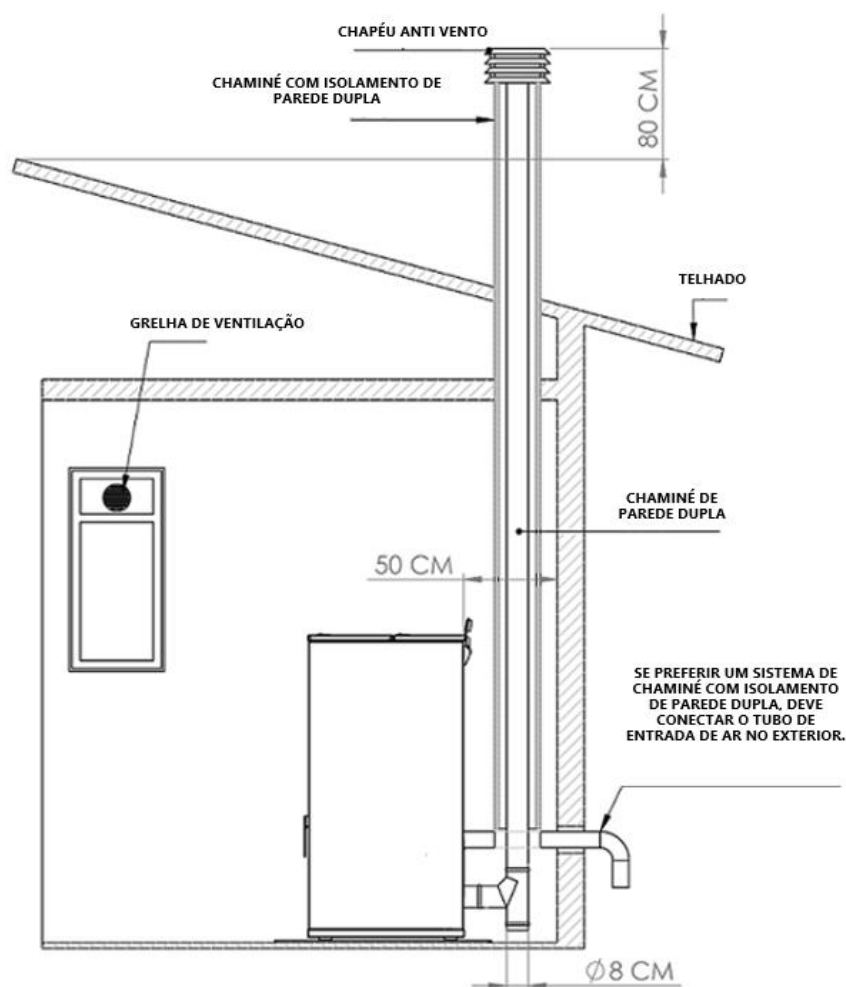
- A chaminé deve ser limpa pelo menos duas vezes por ano;
- O equipamento deve ser ligado à chaminé com a uma distância reduzida;
- Para obter uma melhor eficiência térmica e prolongar a vida útil do equipamento, deve dar-se preferência a pellets qualitativos e a combustível de madeira. Não utilizar pellets húmidos ou molhados, serradura, carvão, etc;
- Uma vez que as salamandras a pellets são concebidas de acordo com os espaços interiores e fornecem calor ao ambiente, não devem ser instaladas em locais como casas de banho, abrigos e caves. E não devem ser utilizadas para cozinhar.

4.3 ELECTRICIDADE

A corrente elétrica deve ser de 230V / 50 Hz 10A.

A nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ocorrer em caso de queda ou aumento de tensão. Recomendamos que tome as medidas necessárias, uma vez que não está incluída na garantia.

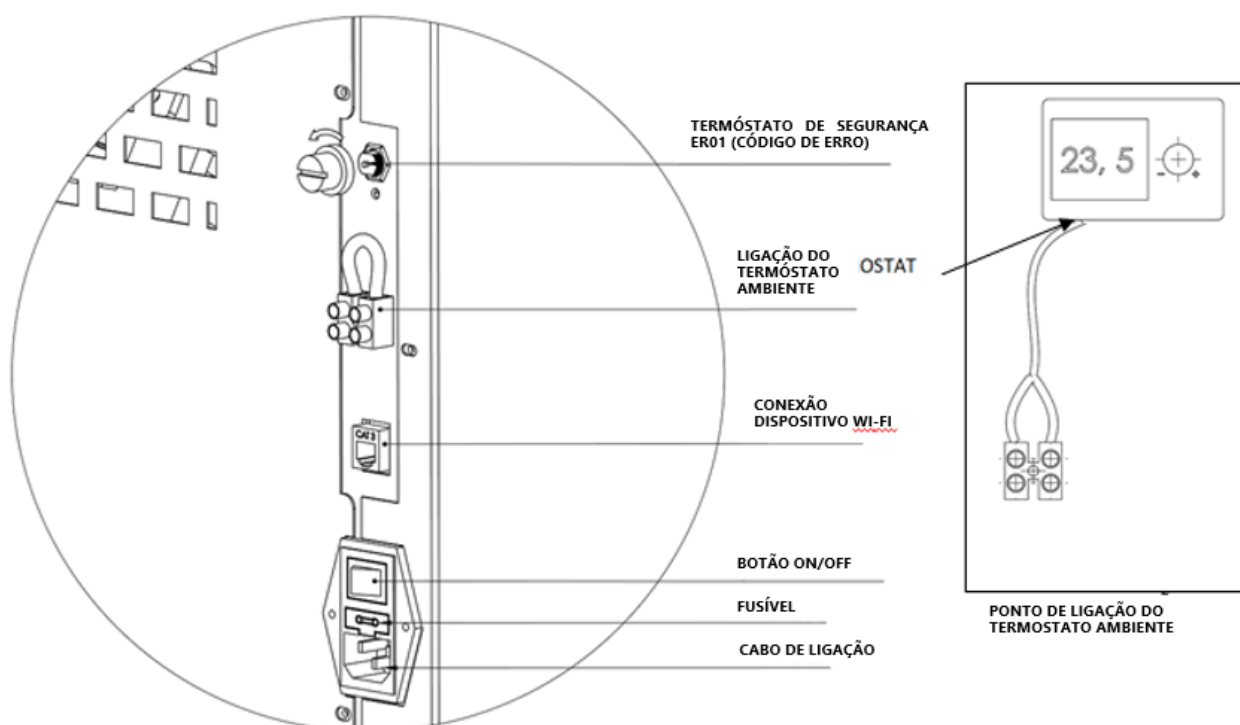
4.4 LIGAÇÃO DE TUBOS DE COMBUSTÃO



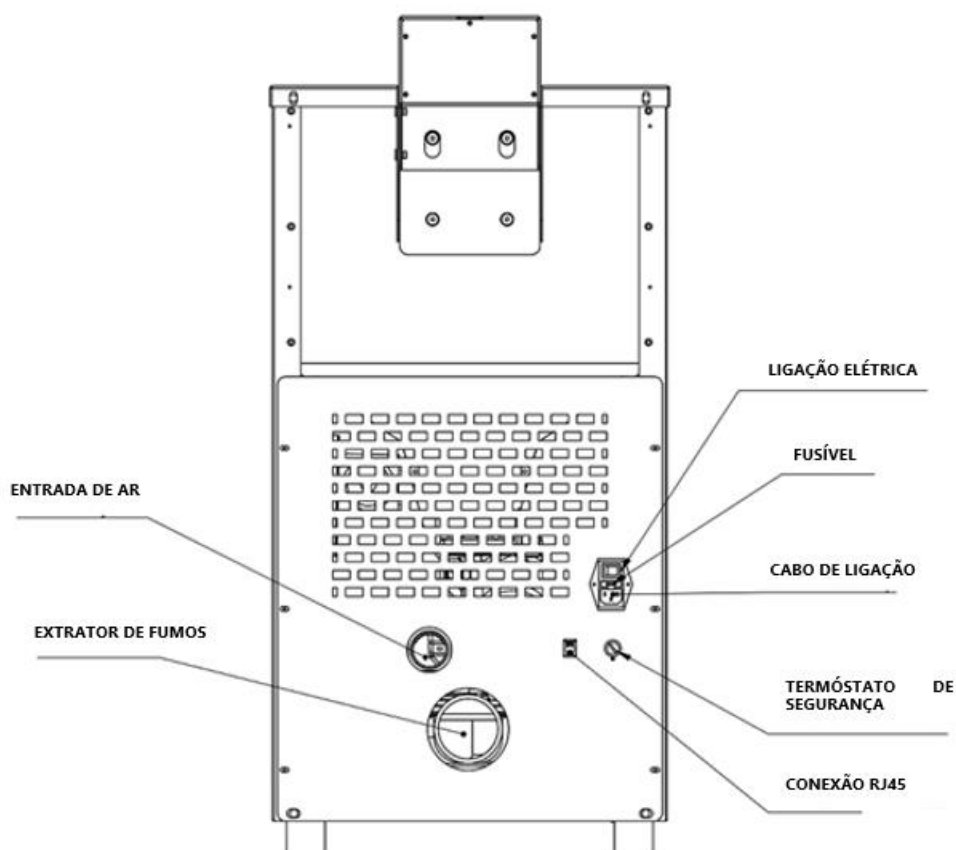
Recomendamos a utilização de um sistema de parede dupla / isolada para a ligação da chaminé.

- Nos espaços interiores, ao utilizar o sistema de chaminé de parede dupla, os gases de combustão são expelidos para o exterior. A chaminé com isolamento duplo deve ser utilizada no exterior;
- Deve utilizar uma grelha de entrada de ar mais próxima do local de instalação do equipamento;
- A chaminé, ou a chaminé isolada de parede dupla, deve ser colocada pelo menos 80 cm acima ao ponto mais alto da chaminé;
- Utilizar um chapéu anti vento com aba com protetor para evitar a entrada de animais ou objetos (pássaros, etc...). A distância entre o chapéu anti vento e a extremidade da chaminé deve ser de 30-40 cm;
- A salamandra de pellets não pode funcionar em conjunto com as chaminés múltiplas existentes. Para além disso, o equipamento não deve ser conectado a locais como a chaminé de aspiração e ventilação.

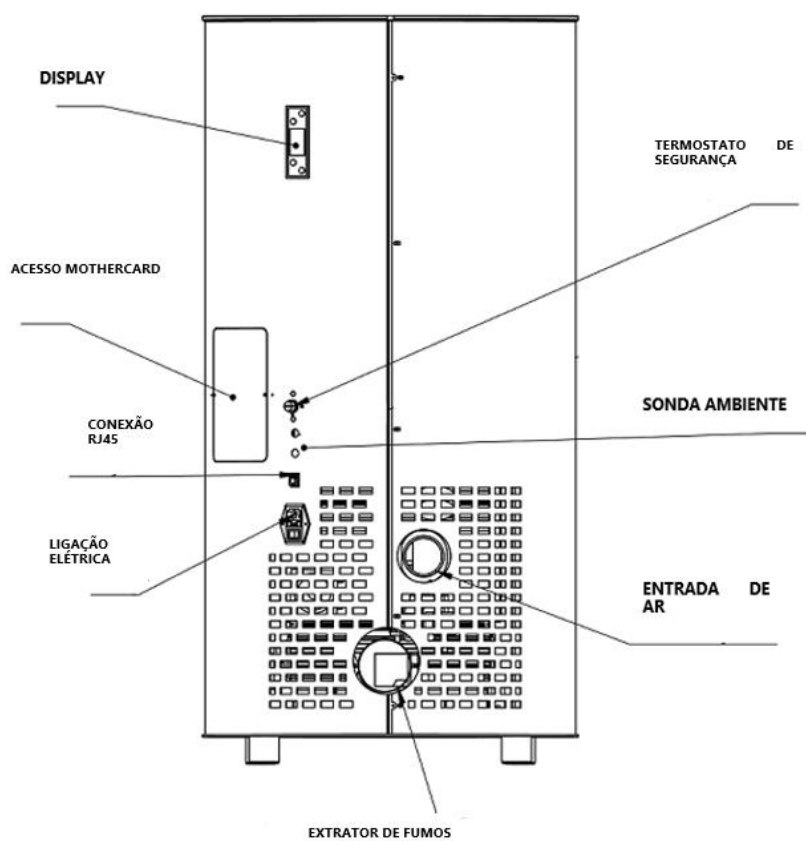
ATENÇÃO: Os tubos e curvas utilizados até à saída e entrada da chaminé têm de ter o mesmo diâmetro. Na entrada da chaminé deve ser utilizada uma redução. É necessário utilizar um máximo de 4 metros de tubos e 2 curvas. As juntas dos tubos devem ser coladas com fita adesiva ou fita de alumínio.



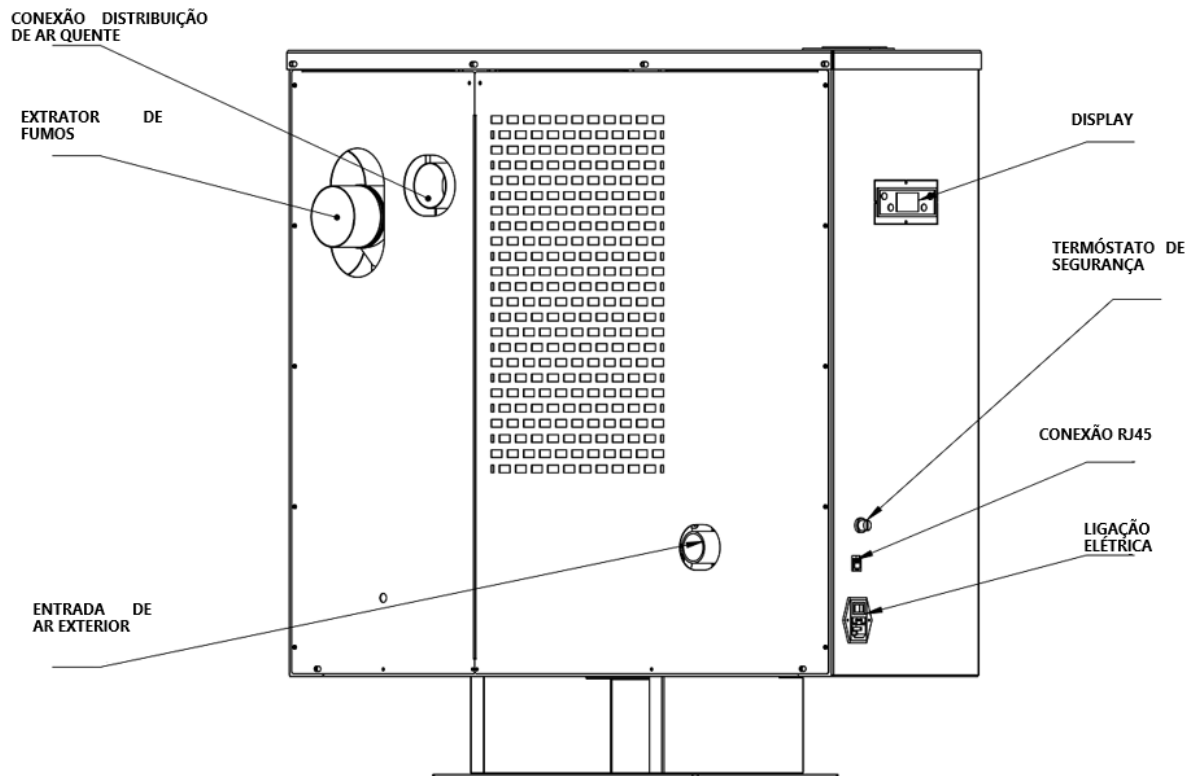
TP-05 / TP-06 / TP-07



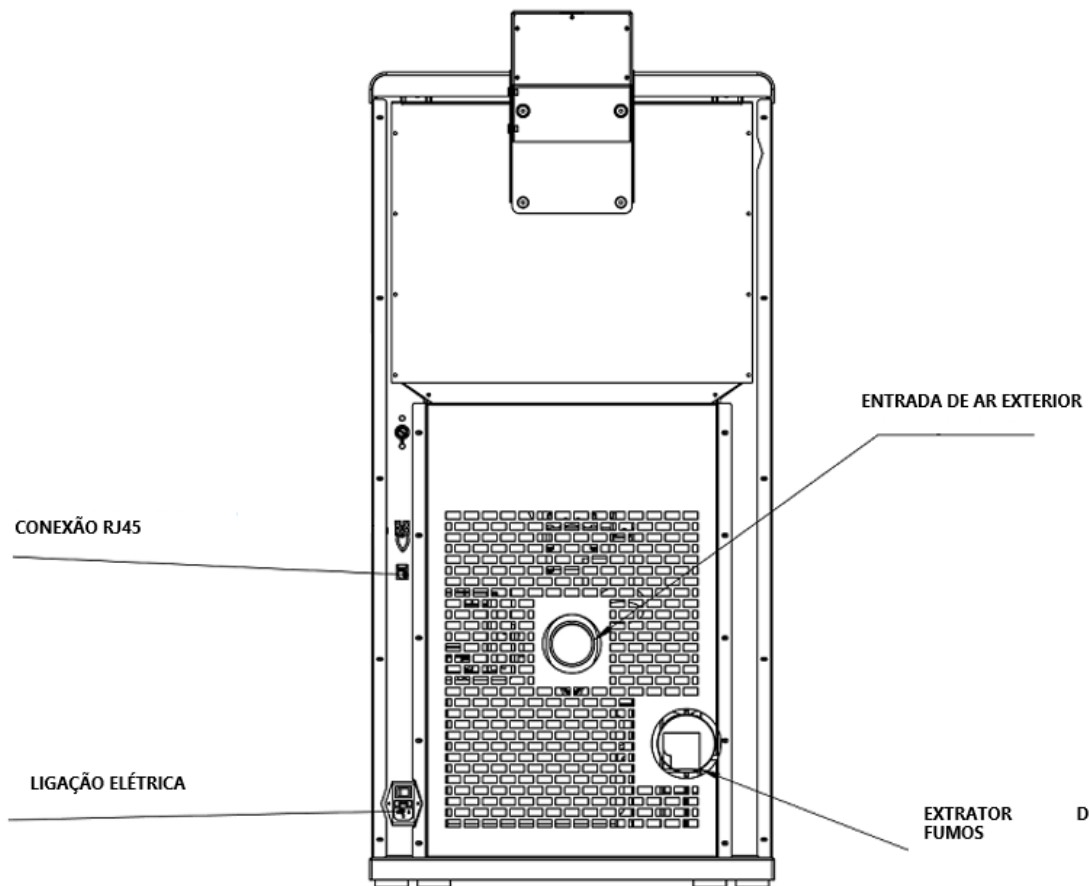
TP-08



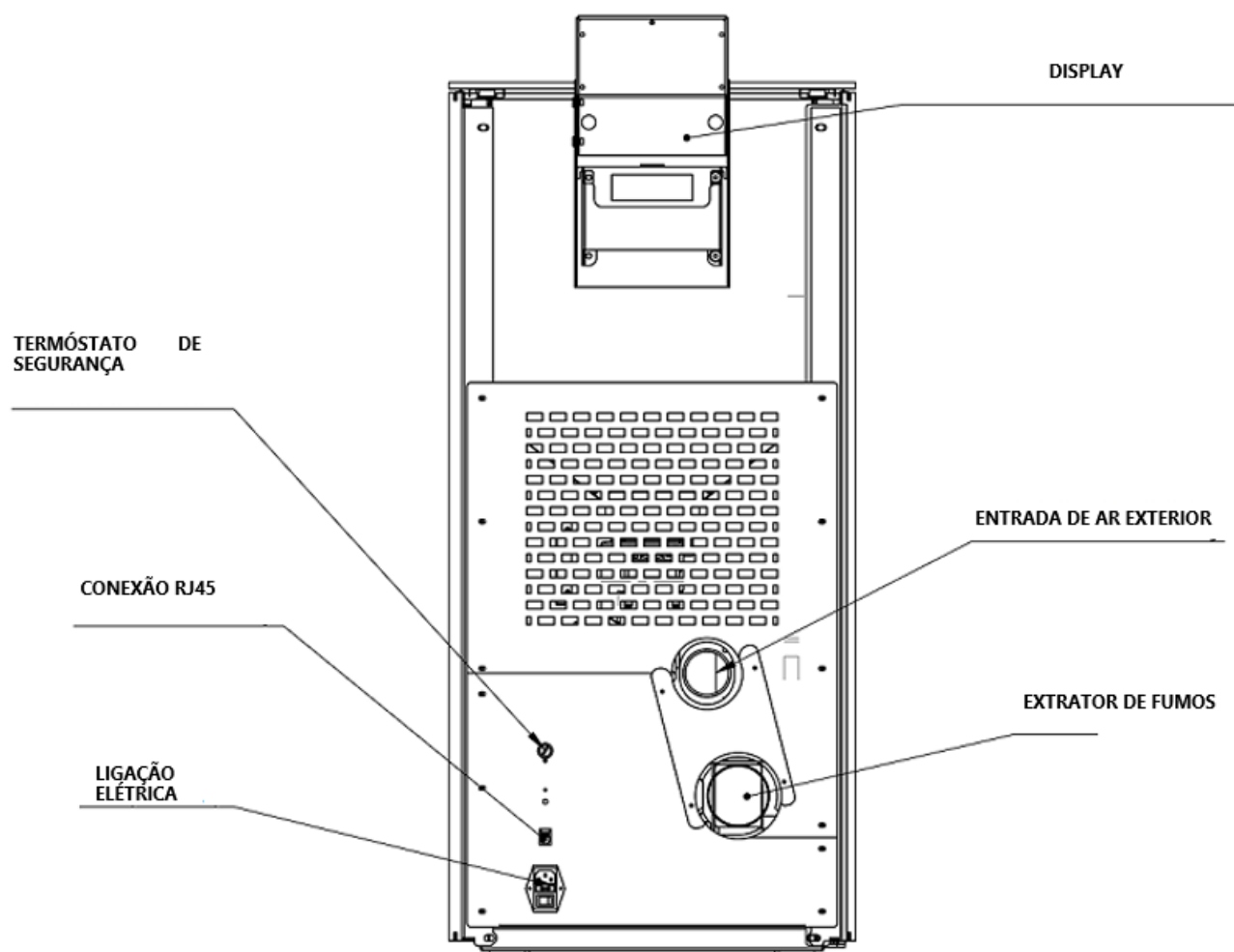
TP-09



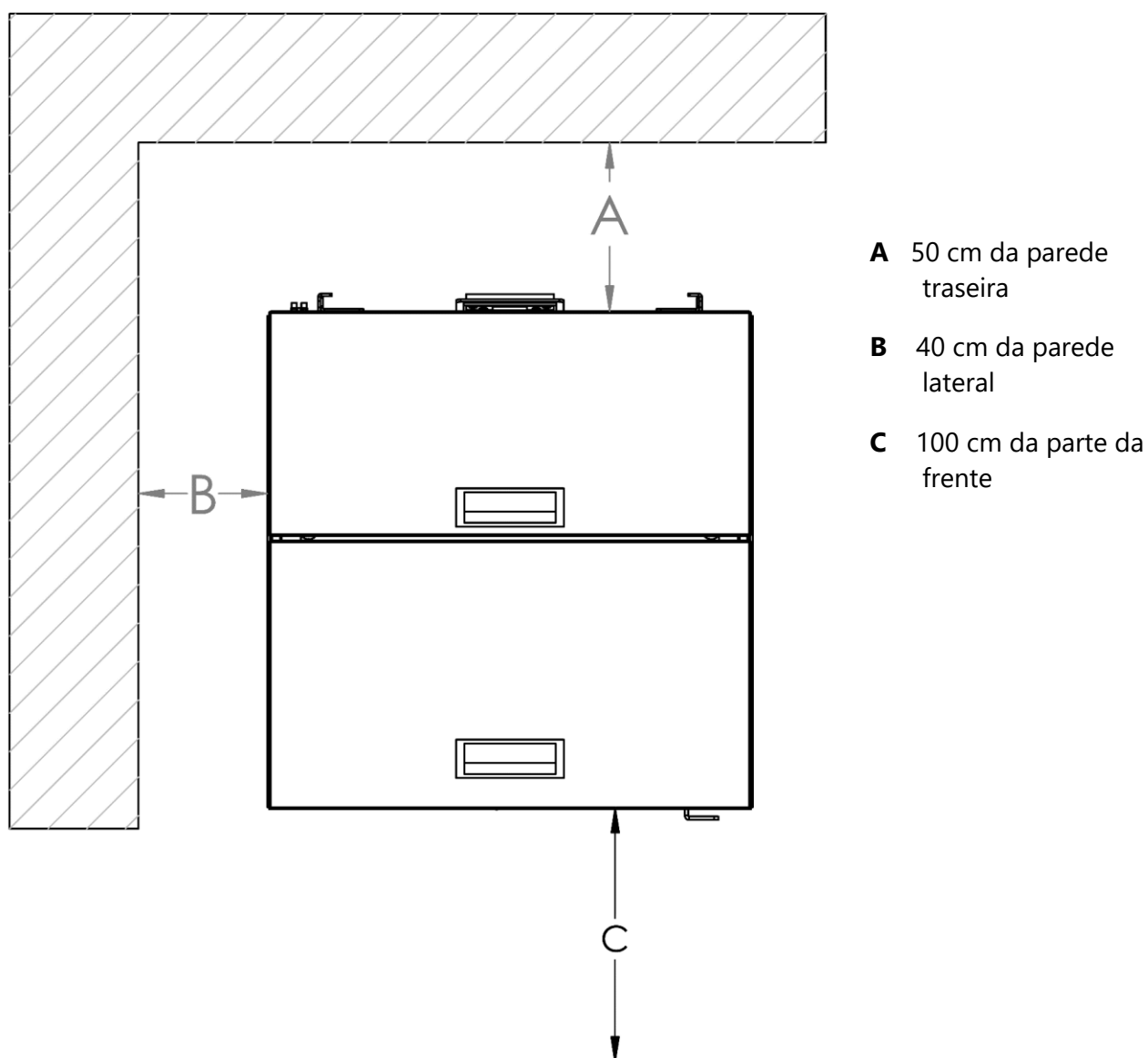
TP-10



TP-11 / TP-13



4.5. DISTÂNCIAS MÍNIMAS DE SEGURANÇA

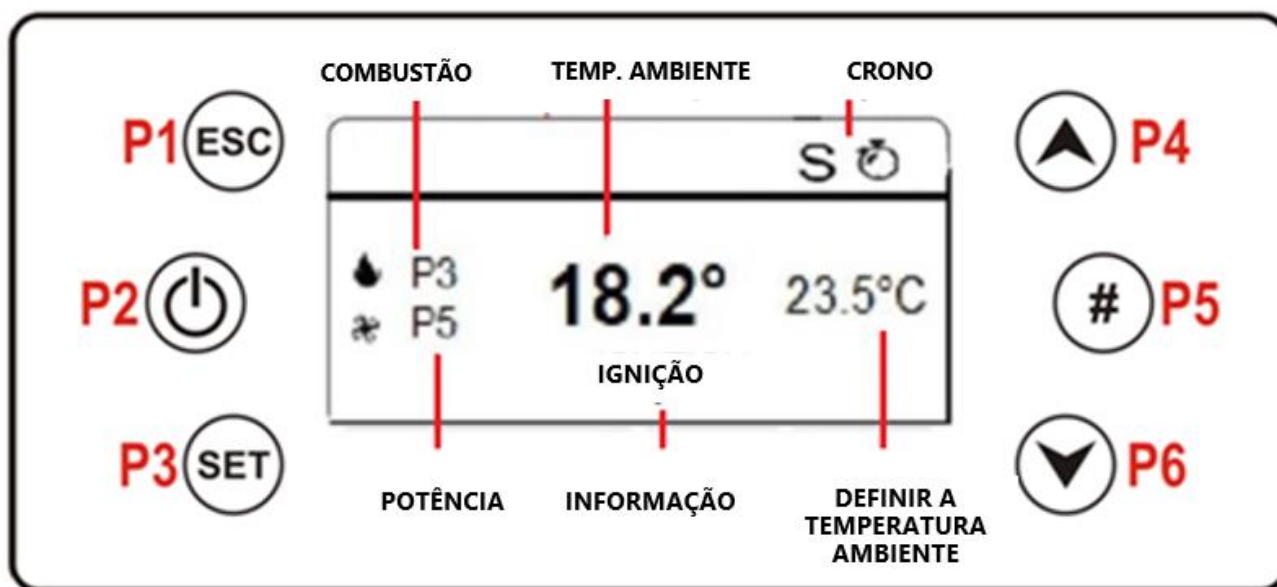


Durante a instalação do equipamento, devem ser respeitadas as normas contra incêndios e as instruções da chaminé. Em caso de dúvidas, contacte o fornecedor. As distâncias mínimas a respeitar em relação aos materiais inflamáveis ou sensíveis ao calor (por exemplo, móveis, papel de parede, painéis de madeira) são as indicadas no esquema acima.

Esta distância pode ser reduzida em 40 cm se existir uma proteção entre o equipamento e os materiais.

As distâncias mínimas para os materiais inflamáveis e os móveis estão indicadas na etiqueta do equipamento e não devem ser ultrapassadas. Se a superfície onde vai ser instalado o equipamento for inflamável ou sensível ao calor, deve colocar o mesmo sobre a placa de proteção do chão (ex.: base de mármore ou vidro).

5. PAINEL DE CONTROLO



Funções	Botões	Descrição	S
Sair	(ESC)	Utilize P1 para sair do menu ou submenu e para regressar ao menu anterior.	P1
ON- OFF	(Ícone de ligar/desligar)	Aguarde 3 segundos tocando no P2 para ligar e desligar.	P2
RESET		(Er05) Aguarde 3-4 segundos tocando em P2 para repor o código de erro.	
MENU de entrada	(SET)	Utilizar o P3 para aceder aos menus.	P3
SUBMENU (Entrada)		Utilize a tecla P3 para aceder a um submenu do menu atual.	
Guardar		Utilize o P3 para guardar dados ou valores no submenu atual.	
Alteração de Menu	(Ícone de seta para cima)	Utilize os botões P4 e P6 para alternar entre menus, dados de submenus e valores. Quando se toca no P6 no ecrã inicial, é apresentada a temperatura da chaminé - a temperatura ambiente - a velocidade do ar - o ventilador da chaminé e a velocidade do sem-fim.	P4 P6
Aleração de SUBMENU	(Ícone de seta para baixo)		
Ativação de faixas horárias	(#)	Após o ajuste do tempo, o intervalo de tempo seleccionado será ativado por P5.	P5

5.1. CÓDIGO DE ERRO E EXPLICAÇÃO

NOTA: Quando encontrar os códigos de erro, certifique-se, em primeiro lugar, de que o equipamento e os componentes não estão a funcionar. Aparecerá "BLOCK" no ecrã. Depois de verificar e corrigir a conexão, os componentes e os parâmetros de acordo com o código de erro, o mesmo deve ser apagado premindo o botão P2 durante 3 segundos. Quando o indicador de erro terminar, contacte o seu fornecedor em caso de avaria ainda persistente.

Código de Erro	Explicação	Solução
Er01	Erro no termóstato de segurança - sobreaquecimento da câmara de combustível (mais de 90 °C).	No primeiro ecrã, quando o visor do equipamento começa a funcionar, pode ser encontrado o ER01.  Premir o botão para apagar o código de erro. Verifique as válvulas sanitárias e a bomba. Empurrar a ponta preta do termóstato de limite de segurança para o interior, que se encontra na parte de trás da caldeira (ver pág.9).
Er02	Erro do interruptor de segurança das emissões da chaminé.	Verificar as ligações da chaminé e a extração da chaminé. Certifique-se de que a chaminé e o segundo gaveta de cinzas estão limpos.
Er03	Diminuição da temperatura de saída da chaminé ou falha do sem-fim.	Verificar se existe combustível na câmara de combustão e se o combustível é fornecido pelo sem-fim.
Er05	Erro de temperatura excessiva da saída da chaminé / erro do sensor de temperatura da chaminé ou erro de limpeza.	Este erro ocorre quando os valores de calibração são aumentados ou quando o tempo de limpeza geral é atingido. Efetuar uma limpeza geral do equipamento.
Er07	Erro no extrator de fumos.	Verifique se a chaminé não está entupida e limpe-a. Certifique-se de que a chaminé e a segunda gaveta de cinzas estão limpos.
Er08	Erro do codificador do extrator de fumos.	Reponha o equipamento e contacte o seu revendedor se o erro persistir.
Er11	Erro de data e hora.	Verificar a data e a hora.
Er12	Erro de falha de ignição.	Este erro pode ocorrer devido à tração ou resistência da panela de aquecimento, verificar a resistência e limpar o queimador.
Er15	Segurança Baixa Tensão.	Verificar a flutuação de tensão.
Er16	Ecrã - Erro de ligação da placa-mãe.	Verificar o display e o cabo entre o display e a placa de controlo.

5.2. Funções do Menu

Toque no  botão P3 para aceder ao menu do utilizador. São apresentados no ecrã os seguintes menus.

Gestão da combustão
Gestão do aquecimento
Controlo remoto
Crono
Carregamento

Prima  P3 durante 3 segundos para aceder ao menu de entrada; o menu seguinte é apresentado no ecrã.

Definições de entrada
Menu inicial
Menu do sistema

Utilize os botões  P4 e  P6 para alternar entre menus. Utilize o botão  P3 para aceder ao menu pretendido.

5.2.1 MENU DE FUNÇÕES DE COMBUSTÃO

 Tocar no botão P3 para aceder ao submenu. Pode aceder novamente ao menu *Combustion Management* (Gestão da combustão) com o botão P3. No menu Combustion Management (Gestão da combustão), existem os menus *Level* (Nível), *Auger Calibration* (Calibração do sem-fim) e *Fan Calibration* (Calibração do ventilador).

Nível

Neste menu, a velocidade de combustão dos pellets pode ser alterada com a ajuda dos botões P4 e P6. Ex: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - A (A = Auto) Utilize P3 para guardar.

Calibração do Sem-Fim

Introduzir as definições da velocidade de carregamento dos pellets com P3. Utilize P4 e P6 para diminuir a velocidade de carregamento dos pellets ou ajustar os valores de funcionamento no ecrã (+7...0...-7). Utilize P3 para guardar. Utilize P1 ESC para sair do menu.

Calibração do ventilador

Introduzir com o botão P3 para o controlo da velocidade do ventilador. Utilizar P4 e P6 para abrandar a velocidade do ventilador da chaminé ou definir valores de aceleração no ecrã (+7...0...-7). Utilize P3 para guardar. Utilize P1 ESC para sair do menu.

5.2.2. Gestão de Aquecimento

Prima o botão P3 para aceder ao submenu. Pode aceder novamente ao menu Gestão do aquecimento com o botão P3. Os menus termóstato do equipamento, potência de aquecimento e verão-inverno estão disponíveis no menu Gestão do aquecimento.

5.2.3 MENU DO CONTROLO REMOTO

O controlo remoto não está disponível.

5.2.4. MENU CRONO

Premir o botão  para aceder ao menu. O ecrã apresenta o menu de gestão do cronotermostato. Aceder ao menu das modalidades, tocando no botão  P3. Aparece o ecrã da direita para cima. No menu do cronotermostato, as definições da hora diária / semanal / de fim de semana são normalmente activadas / desactivadas. Quando ligado, o ecrã apresenta a hora no canto esquerdo e nada é visível na posição fechada. Quando o botão P2 é premido no menu de modalidades, o temporizador pode ser definido como ON ou OFF. Para seleccionar a programação diária, semanal ou de fim de semana e para acertar o relógio, é necessário aceder ao menu do temporizador com o botão P3. Quando for necessário efetuar uma programação, devem ser seguidos os passos da tabela seguinte. Para cada dia, podem ser programadas 3 aberturas e 3 desactivações. Para definir cada faixa horária, utilize o botão de menu P3

OFF
Diário
Semana
Fim de Semana

 para fazer piscar a faixa horária no visor e os botões P4 e P6 para aumentar ou diminuir o tempo. **Depois de escolher a seleção da faixa horária, active-a com o botão P5  (quando estiver activada, aparecerá um sinal "✓" no lado direito). Utilize o botão de menu P3  para guardar e utilize P1 ESC para sair de cada passo.**

Exemplo: Programação Diária

Diário	Segunda-feira	Diário	
Semana	Terça-feira	INICIO	TÉRMINO
Fim-de-Semana	Quarta-feira	09.30	11.15 ✓
	Quinta-feira	00.00	00.00
	Sexta-feira	00.00	00.00

Exemplo: Programação Semanal

Diário	Segunda a Sexta	
Semana	INICIO	TÉRMINO
Fim-de-Semana	09.30	11.15 ✓
	00.00	00.00
	00.00	00.00

Exemplo: Programação Fim-de-Semana (segunda a sexta ou sábado a domingo)

Diário	Segunda a Sexta	Segunda a Sexta	
Semana	Sábado a Domingo	INICIO	TÉRMINO
Fim-de-Semana		10.00	12.15 ✓
		14.00	16.00 ✓
		00.00	00.00

5.2.5. MENU DE CARGA DE PELLETS

Prima o botão P3  para aceder ao submenu. A carga de pellets é efetuada manualmente quando é ligado com o botão P4 . A carga de pellets será interrompida ao selecionar o modo OFF. Utilize P1 ESC para sair. (Este é apenas um processo para encher o queimador e acelerar a ignição durante a primeira fase de combustão quando o equipamento está no modo OFF.

5.2.6. MENU DE DATA E HORA

Prima o botão P3  para aceder ao submenu. O menu de acerto da hora aparece primeiro. Prima novamente o botão P3  para definir a hora atual. Os números ficam intermitentes e utilize P4  e P6  para alterar os dígitos. Após a definição, prima o botão P3 . Utilize o botão P4  para passar para o lado da definição dos minutos. Faça login com o botão P3  para a definição do minuto atual. Os números ficam intermitentes. Utilize P4  e P6  para alterar os números. Após a definição, guarde-a com P3  para alterar os números. Após a definição, prima o botão P4  para mudar o dia/mês/ano. Prima  P3 para introduzir. O visor fica intermitente. Utilize P4  e P6  para alterar os números. Prima P3  para acertar a hora de acordo com a ordem no menu de configuração. Utilize P1 ESC para sair.

5.2.7. MENU DE IDIOMA

Prima o botão P3 para aceder ao submenu. Os botões P4  e P6  indicam o idioma preferido. Amostra; botão P3  "inglês" para guardar. Utilize P1 ESC para sair.

5.2.8. MENU DE ENTRADA

Prima o botão P3 para aceder ao submenu. Aparecerá o seguinte ecrã:

Contraste	Utilizado para ajustar a nitidez do ecrã.
Luz mínima	Utilizado para ajustar a iluminação do ecrã
Endereço de início de sessão	Não utilizado
Lista de rede	Não utilizado
Alarme acústico	Não utilizado

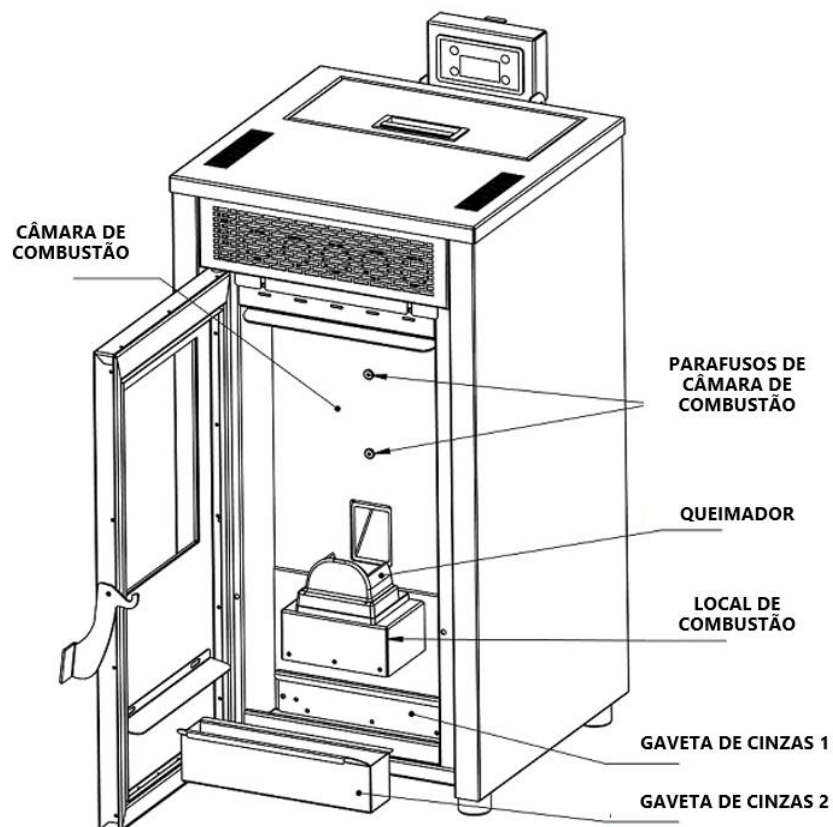
5.2.9. MENU SISTEMA (PARÂMETROS)

Para serviço autorizado.

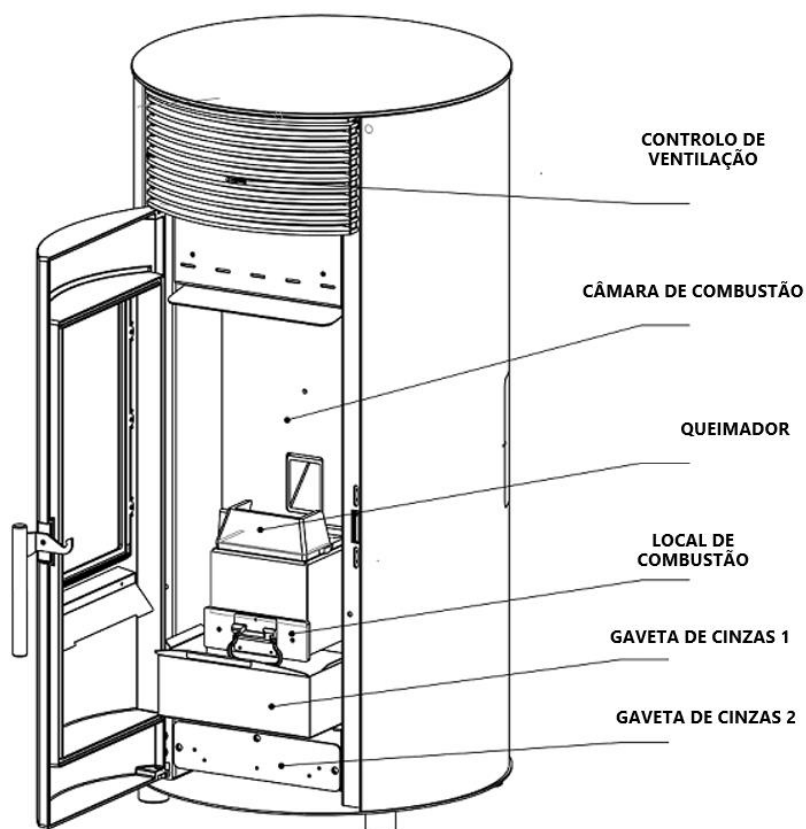
A nossa empresa não é responsável por quaisquer danos no caso de o utilizador entrar no MENU do Sistema e alterar os parâmetros.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

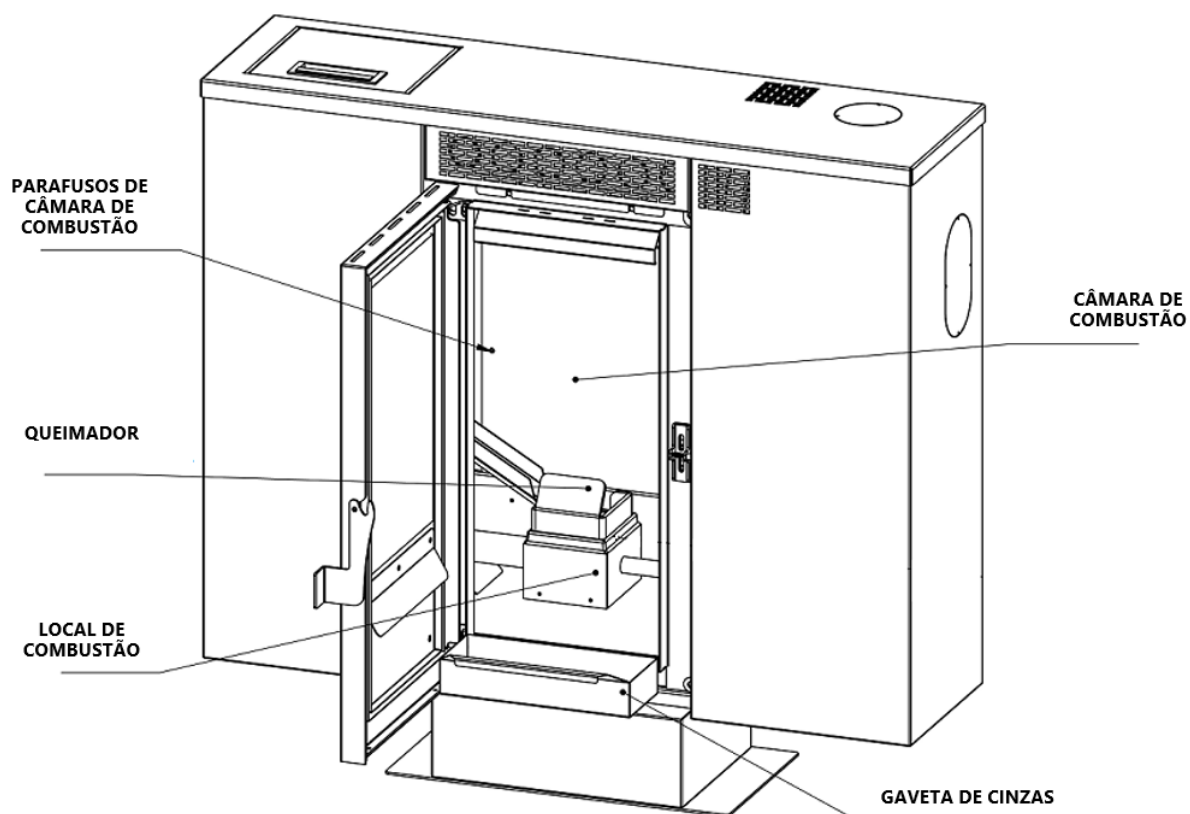
TP-05 / TP-06 / TP-07



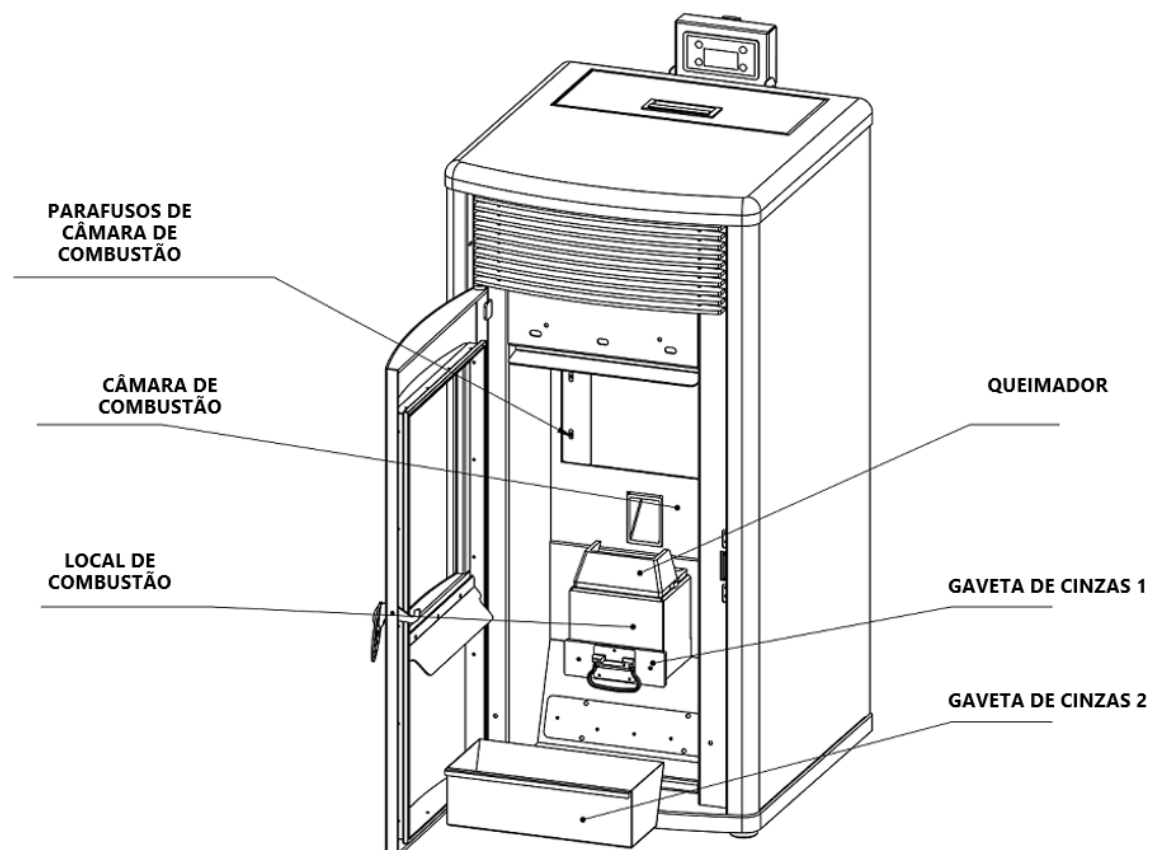
TP-08



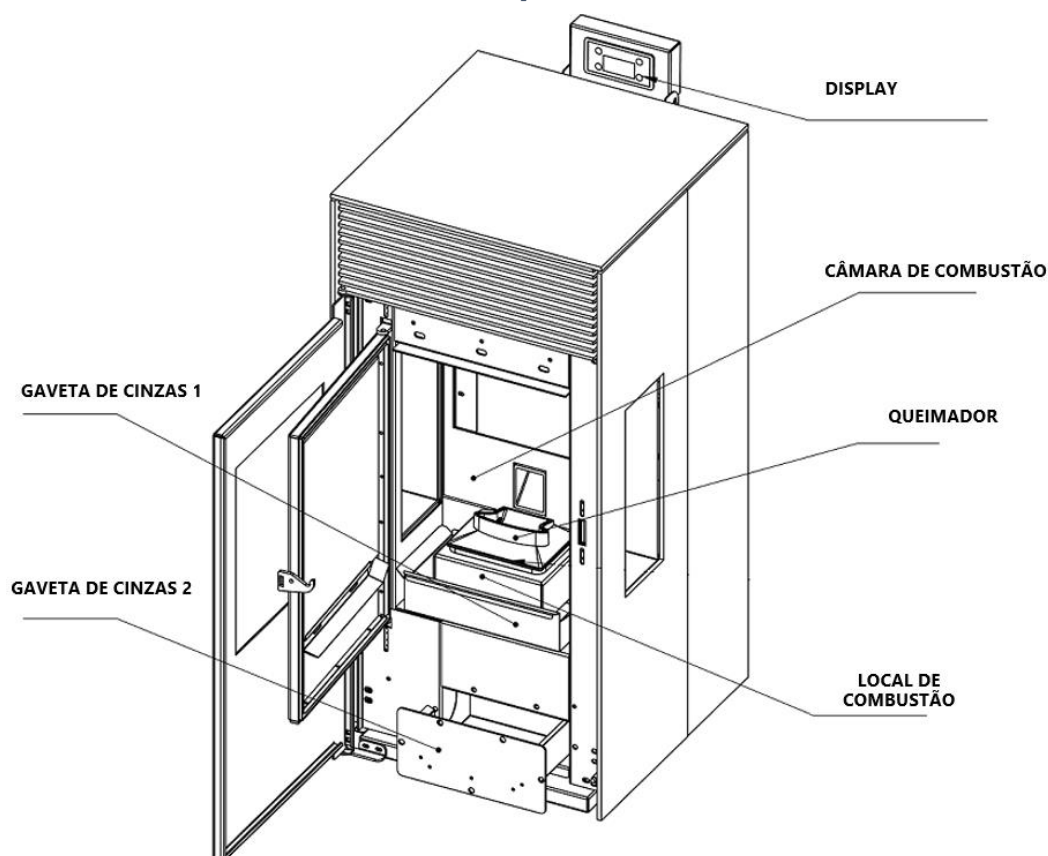
TP-09



TP-10



TP-11 / TP-13



Secções a limpar	Frequência de limpeza
Limpeza dos canais de transmissão da chama	Média 15 dias
Limpeza do queimador	Diária
Limpeza da gaveta de cinzas 1	Diária
Limpeza da gaveta de cinzas 2	Média de 20-30 dias

6.1 LIMPEZA DE CIRCUITOS DE FUMOS

Para a limpeza dos canais de transmissão da chama, a parede do queimador por detrás do queimador deve ser removida, retirando os parafusos. Limpar o circuito e colocar a peça no seu lugar.

6.2. LIMPEZA DO QUEIMADOR

Certifique-se de que o equipamento se encontra desligado. Pode limpar o queimador com um aspirador de pó próprio para o efeito e depois com uma escova. A limpeza deve ser efetuada diariamente.

6.3 LIMPEZA DA GAVETA DE CINZAS 1 E DA GAVETA DE CINZAS 2

A gaveta de cinzas 1 e a gaveta de cinzas 2, colocadas por baixo ou por trás (consoante o modelo) do equipamento, são fáceis de substituir. A gaveta de cinzas 1 deve ser limpa diariamente e o gaveta de cinzas 2 uma vez em cada 20 dias.

7. GARANTIA E POLÍTICAS GERAIS

O fabricante fornece garantia ao comprador no âmbito das disposições legais. O período de garantia de 2 (dois) anos começa a contar a partir da data de entrega efetiva. Deve ser apresentada uma fatura para inclusão na garantia.

Em caso de qualquer dano relacionado com a produção do equipamento, a empresa tentará reparar esse dano o mais rapidamente possível dentro do período de garantia ou substituirá a peça problemática. Só devem ser utilizadas peças de substituição aprovadas ou fornecidas pelo fabricante.

Após o período de garantia, a nossa empresa continuará a prestar-lhe serviços nas condições necessárias.

Solicitamos-lhe que informe o revendedor onde adquiriu o equipamento com o número de série impresso na etiqueta na parte de trás do equipamento.

A empresa reserva-se o direito de efetuar alterações ao equipamento após a publicação do presente manual.

As avarias resultantes de uma utilização do equipamento que não respeite as indicações do manual de instruções não são cobertas pela garantia.

O vidro, o ferro fundido, a corrente elétrica de alta/baixa voltagem que resulte numa falha do cartão digital e os erros do utilizador não estão cobertos pela garantia.

A nossa empresa não é responsável por quaisquer danos ocorridos durante o transporte, caso o revendedor ou o fabricante não sejam informados do facto e não apresentem provas.

A nossa empresa não é responsável por quaisquer danos que possam ocorrer em caso de queda ou subida de tensão.

A nossa empresa não é responsável por quaisquer danos no caso de o utilizador entrar no menu do sistema e alterar os parâmetros.

Os danos que possam ocorrer no caso de não ser efetuada a limpeza e manutenção não estão cobertos pela garantia.